



تسوية المنازعات في إطار اتفاques منظمة التجارة العالمية

رسالة لنيل درجة الدكتوراه في الحقوق
مقدمة من الباحث

خيرى فتحى محمد أحمد البصيلى

لجنة الحكم على الرسالة:

أ.د. إبراهيم محمد العنائى (مشرفاً ورئيساً)
أستاذ ورئيس قسم القانون الدولى العام بكلية الحقوق جامعة عين شمس وعميد الكلية الأسبق.

أ.د. أحمد أبوالوفا
(عضوأ)
أستاذ ورئيس قسم القانون الدولى العام ووكيل كلية الحقوق- جامعة القاهرة.

أ.د. محمد رضا الدibe
(عضوأ)
أستاذ القانون الدولى العام المساعد بكلية الحقوق جامعة عين شمس.

١٤٢٦ / ٥٠٠٥ م

بسم الله الرحمن الرحيم

{يا أيها الذين أمنوا لا تأكلوا
أموالكم بينكم بالباطل إلا أن تكون
تجارةً عن تراضي منكم ولا تقتلوا
أنفسكم إن الله كان بكم رحيمًا}

صدق الله العظيم

سورة النساء (الآية ٢٩)

الإهاداء

إلى والدي رحمة الله عليهما... أرجو الله عز وجل أن يجعل ما في هذا العمل من ثواب وعلم ينتفع به في ميزان حسناتهم.

إلى من تلذت في محرابه وتعلمت منه كل القيم والمثل العليا... سيادة العميد الأستاذ الدكتور إبراهيم العناني.

إلى أخوتي... محمد - هدى - حسن.

إلى الزميلات والزملاء بالإدارة العامة لاتفاقيات الدولية وقطاع البحوث الضريبية بمصلحة الضرائب العامة بوزارة المالية.

كلمة شكر

يشرفني وقد وفقني الله إلى إنجاز هذا العمل، أن أنقدم بجزيل الشكر، وعظيم التقدير إلى استاذى الفاضل والعالم الجليل سعادة العميد الأستاذ الدكتور إبراهيم محمد العنانى لقبوله الإشراف على هذه الرسالة برغم مشاغلة الكثيرة والذى أسرنى بدايةً بسعة علمه وتعهدى بتقديم النصيحة والمشورة منذ أن تلمنت على يديه فى مرحلة الليسانس ثم دبلوم القانون الدولى، وقد كانت لتوجيهات سعادته القيمة وآراءه المتميزة أكبر الأثر فى إنجاز هذا العمل، وإننى إذ أذكر حميد خصاله وجميل سجاياده، فإننى أقدر بشكر وامتنان الدور الهام الذى قام به سعادته فى تكوينى الحقوقى وحبي للقانون الدولى وتشجيعه لى ولغيرى من الطلاب بالمشاركة فى الأنشطة الطلابية الهدافه وخاصة نادى الأمم المتحدة بكلية الحقوق بجامعة عين شمس، والذى يشرف برئاسته له وإشرافه عليه. وإننى أرجو الله عز وجل أن يوفقى فى الأيام القادمة إلى تمثل أخلاقه النبيلة، وفقه الله إلى ما يحب ويرضى، وجراه عنى خير الجزاء، ومتنه بموفور الصحة والعافية.

كما يشرفنى أن أنقدم بخالص الشكر والعرفان والتقدير إلى استاذى الفاضل الأستاذ الدكتور أحمد أبوالوفا وذلك لتقضيل سعادته مشكوراً عناء قراءة هذه الرسالة، وبقبول الاشتراك فى مناقشتها والحكم عليها وقد شرفت بمعرفة سعادته من خلال أعماله العلمية المتميزة التى كان لها أكبر الأثر فى هذا العمل، ومما لا شك فيه أن ملاحظات سعادته ستترى هذا العمل وتزيد من قيمته، فلسعادته جزيل الشكر، وجراه الله عنى خير الجزاء، ومتنه بموفور الصحة والعافية.

كما يشرفني أن أقدم بخالص الشكر والعرفان والتقدير إلى استاذى الفاضل الأستاذ الدكتور محمد رضا بسيونى الديب والذى تلذمت على يديه فى مرحلة الليسانس ثم دبلوم القانون الدولى، وذلك لتفضيل سعادته مشكوراً عناء قراءة هذه الرسالة، وبقىول الاشتراك فى مناقشتها والحكم عليها، وقد كانت لتوجيهات وملاحظات سعادته الأثر الكبير فى إنجاز هذا العمل، فلسيادته جزيل الشكر، وجزاه الله عنى خير الجزاء، ومتعمه بموفور الصحة والعافية.

ويشرفنى أن أقدم بالشكر إلى أسرة قسم القانون الدولى العام بكلية الحقوق- جامعة عين شمس، وأخص بالذكر استاذى الفاضل الأستاذ الدكتور عبدالعزيز محمد سرحان، واستاذى الفاضل المغفور له الأستاذ الدكتور على إبراهيم يوسف، واستاذى الفاضل الأستاذ الدكتور حازم محمد عتم، واستاذى الفاضل الدكتور محمد صافى يوسف. والذين شرُفت بالتعلم على أيديهم فى دبلوم القانون الدولى، وقد كانت لأفكارهم وملاحظاتهم دور بارز فى تكوينى الحقوقى.

كما يسرنى أن أقدم بالشكر إلى كل من مد يد العون والمساعدة في إنجاح وإخراج هذا العمل بصورة لائقة، ولكل من قدم لى النصح والإرشاد.

الباحث

اختصارات^١

ABBREVIATIONS

AD, A-D	= Anti-dumping measures
AJIL	= The American Journal of International Law
AMS	= Aggregate measurement of support (agriculture)
ATC	= Agreement on Textiles and Clothing
CTD	= Committee on Trade and Development
CTE	= Committee on Trade and Environment
CVD	= Countervailing duty (subsidies)
DDA	= Doha Development Agenda
DSB	= Dispute Settlement Body
DSU	= Dispute Settlement Understanding
EC	= European Communities
EU	= European Union (officially European Communities in WTO)
GATS	= General Agreement on Trade in Services
GATT	= General Agreement on Tariffs and Trade
ICITO	= Interim Commission for the International Trade Organization
IMF	= International Monetary Fund
ITC	= International Trade Centre
ITO	= International Trade Organization
MFN	= Most-favoured-nation
MTN	= Multilateral trade negotiations
PSI	= Pre-shipment inspection
S&D, SDT	= Special and differential treatment (for developing countries)
SPS	= Sanitary and phytosanitary measures
TBT	= Technical barriers to trade
TMB	= Textiles Monitoring Body
TNC	= Trade Negotiations Committee
TPRB	= Trade Policy Review Body
TPRM	= Trade Policy Review Mechanism

¹ - Some of the abbreviations and acronyms used in the WTO

TRIMs	= Trade-related investment measures
TRIPS	= Trade-related aspects of intellectual property rights
UN	= United Nations
UNCTAD	= UN Conference on Trade and Development
UNTS	= United Nations Treaty Series
UR	= Uruguay Round
WIPO	= World Intellectual Property Organization
WTO	= World Trade Organization
WP	= Working Procedures for Appellate Body Review

المقدمة

حدثت تطورات هامة في تاريخ المفاوضات التجارية متعددة الأطراف، وذلك منذ انتهاء مفاوضات جولة أورجواي والتي استغرقت حوالي ثمانى سنوات (١٩٨٦ - ١٩٩٤) والتي شارك فيها ما يقرب من ١٢٣ دولة منها ٩٠ دولة نامية.

ومن أبرز ما تمخض عن هذه الجولة تأسيس منظمة التجارة العالمية World Trade Organization (WTO) والتي بدأت عملها في الأول من يناير عام ١٩٩٥ لشرف على تنفيذ الاتفاقيات التجارية الناتجة عن جولة أورجواي.

وقد شكلت جولة أورجواي للمفاوضات التجارية متعددة الأطراف حدثاً تاريخياً بالنسبة للنظام التجارى العالمى، ومن الأمور التي ميزت جولة أورجواي هو نجاحها فى إخضاع التجارة فى المنتجات الزراعية وتجارة الملابس والمنسوجات لقواعد ومبادئ تحرير التجارة العالمية، كما أن الإطار القانونى للنظام التجارى العالمى امتد ليشمل كذلك تجارة الخدمات وحقوق الملكية الفكرية. وأصبح طلب العضوية فى منظمة التجارة العالمية يستوجب قبول جميع الاتفاقيات المبرمة وما تحتويه من التزامات قانونية، كما تم توحيد إجراءات تسوية المنازعات وإلزام الدول الأعضاء اللجوء إلى جهاز موحد لتسوية المنازعات المتعلقة بتطبيق هذه الاتفاقيات.

وقد أكدت وثيقة التفاهم بشأن القواعد والإجراءات التي تحكم تسوية المنازعات Dispute Settlement Understanding (DSU) فى إطار اتفاقيات منظمة التجارة العالمية على أن التسوية السريعة للمنازعات أمر جوهري لضمان فعالية المنظمة، وأوضحت الوثيقة بالتفاصيل الإجراءات التي تتبع، والجدول الزمني الذى تسير عليه عملية تسوية المنازعات.

ويعتبر ذلك تطوراً هاماً بالمقارنة بالوضع الذى كانت عليه تسوية المنازعات بموجب اتفاقيات التجارة الدولية متعددة الأطراف فى ظل اتفاق العام للتعريفات والتجارة General Agreement on Tariffs and Trade (جات ١٩٤٧) لعام ١٩٤٧.

(GATT 1947) ، إذ لم تكن هذه الاتفاقيات تتضمن سوى مادتين عن موضوع تسوية المنازعات تقضيان بأن يعلق تنفيذ الأحكام على موافقة الطرف المشكو في حقه.

وقد التزمت الدول الأعضاء في منظمة التجارة العالمية بعدم اتخاذ إجراءات منفردة للرد على الانتهاكات المحتللة وبالتقيد بقواعد وإجراءات تسوية المنازعات التي تم الاتفاق عليها، والرجوع إلى جهاز تسوية المنازعات Dispute Settlement Body (DSB) الجديد مع التقيد بقواعد وإجراءاته.

وفي ظل النظام الجديد، أصبح هناك جهاز واحد لتسوية المنازعات التي تنشأ لدى تطبيق الاتفاقيات التجارية وهو يعتبر الجهة الوحيدة المخولة بإنشاء فرق التسوية الخاصة (Panels) والموافقة على تقاريرها وتقارير جهاز الاستئناف (Appellate Body)، ومراقبة تنفيذ التوصيات والقرارات، والموافقة على اتخاذ إجراءات انتقامية – تعليق التنازلات وغيرها من الالتزامات الأخرى – في حالة عدم تنفيذ التوصيات والقرارات. ويعتبر ذلك تحسيناً جوهرياً بالمقارنة بما كان يجري عليه العمل في اتفاق جات ١٩٤٧.

ومن بين الخصائص الهمة الأخرى التي يتميز بها جهاز تسوية المنازعات في منظمة التجارة العالمية عن الآلية الخاصة باتفاق جات ١٩٤٧، أنه يتعين وجود توافق آراء سلبي لإقامة فرق التسوية الخاصة أو اعتماد تقاريرها على خلاف ما كان يحدث سابقاً، حيث أصبح القرار المعروض على جهاز تسوية المنازعات لاتخاذه بتوافق الآراء هو عدم إنشاء فريق التسوية، وعدم اعتماد تقرير الفريق. ومن ثم أصبح طرفا المنازعة في النظام الجديد غير قادرین على عرقلة تنفيذ قرارات تسوية المنازعات، كما أن هناك سمة أخرى جديدة يختص بها الجهاز وهي إمكانية استئناف قرارات فرق التسوية الخاصة أمام جهاز الاستئناف.

وتمشياً مع الطبيعة المتكاملة لجهاز تسوية المنازعات، أصبح بإمكان الطرف الشاكى أن يتخذ إجراءات انتقامية ضد الطرف المشكو وذلك في حالة رفضه تنفيذ التوصيات والقرارات الصادرة من جهاز تسوية المنازعات، تتمثل في تعليق أو إلغاء بعض التنازلات والالتزامات الأخرى على نحو يتناسب مع الضرر موضع المنازعة.

وبذلك فإن جهاز تسوية المنازعات في منظمة التجارة العالمية يشكل صمام الأمان الذي يكفل تنفيذ الاتفاقيات.

وبالرغم من التحسن الواضح في آلية تسوية المنازعات إلا أن هناك اتجاهًا أكيداً للتحسين عكسه أفكار ومقترنات العديد من الدول في إطار جولات التفاوض المستمرة لمنظمة التجارة العالمية. وتنسق وثيقة التفاهم في الواقع بقدر من المرونة وتعطي الأولوية للقضايا التي تكون البلدان النامية طرفاً فيها، كما أنها تتضمن بعض إجراءات تسوية المنازعات الواردة بالاتفاقيات التجارية متعددة الأطراف التي عالجت بعض خصوصيات الموضوع وفقاً للاتفاق القطاعي.

وتشير الإحصاءات إلى أن حالات تسوية المنازعات منذ إنشاء منظمة التجارة العالمية عام ١٩٩٥ وحتى لحظة كتابة هذه السطور* بلغ نحو ٣٢٨ حالة تضمنت العديد من المنتجات والسلع كالسيارات، والأسمدة، والبن، والكمبيوتر، والأحذية، والجازولين، والطماطم، والأرز، واللحوم، والموز، وغيرها..... وقد بلغ نصيب البلدان النامية من تلك الحالات أكثر من الربع شملت مجالات القيود الفنية على التجارة والقيود الزراعية، وقضايا الزراعة، والمنسوجات، وكذا الاتفاقيات الجديدة كالخدمات، والملكية الفكرية. ويعكس عدد هذه الحالات التطور الهام الذي طرأ على النظام الجديد لتسوية المنازعات، ومع هذا فإنه ما زال هناك مجال كبير لتعزيز قدرات كل من البلدان النامية والدول العربية في ممارسة حقوقها في إطار هذا النظام.

أهمية الموضوع : تتضح أهمية الرسالة بالنظر إلى أن الاتفاق على قواعد

السلوك التجاري الدولي في اتفاقيات منظمة التجارة العالمية أمر لا يكفي في الواقع لتنفيذ تلك القواعد، ومن ثم نشأت الحاجة إلى أن تكون هناك قواعد تخلو للدول حق الإنصاف عندما تقع بعض الانتهاكات في التطبيق، ولذا وضعت قواعد أخرى لتسوية المنازعات

* وتجدر الإشارة إلى أن جمهورية مصر العربية هي (طرف مدعى عليه) في المنازعة رقم ٣٢٧ والخاصة بفرض رسوم إغراق على الكبirit المستورد من باكستان. راجع في ذلك الوثيقة رقم WT/DS327/1 بشأن طلب إجراء مشاورات لتسوية النزاع قدمه الجانب البالكستاني (الطرف المدعى في النزاع) لجهاز تسوية المنازعات في ٢٤ فبراير ٢٠٠٥، وذلك على موقع منظمة التجارة العالمية على شبكة الانترنت <http://www.wto.org> ، آخر زيارة للموقع في ١١ مارس ٢٠٠٥.

بين الأعضاء. وترد هذه القواعد في وثيقة التقاهم (DSU) ضمن الوثيقة الختامية التي تشمل على نتائج جولة أورجواي، كما ترد بعض القواعد الأخرى لتسوية المنازعات في نصوص بعض الاتفاques نفسها ومنها على سبيل المثال: اتفاق الدعم والتدابير التعويضية، واتفاق الجوانب المتصلة بالتجارة من حقوق الملكية الفكرية.

لذا فمن الأهمية بمكان وجود نظام لتسوية المنازعات بين أعضاء منظمة التجارة العالمية. حيث لا يكفي تقرير الحقوق إذا لم يكن ثمة نظام يمكن صاحب الحق في إرغام من ينتهك هذا الحق على احترامه. وإذا كان هذا صحيحاً بالنسبة إلى كل المعاهدات والاتفاques والمواثيق الدولية، فإنه يصدق بصفة خاصة على العلاقات التجارية الدولية وخاصة اتفاques منظمة التجارة العالمية التي هي بمثابة جوهر وأساس هذه العلاقات.

المشكلات التي يثيرها الموضوع: بالنظر إلى خصوصية موضوع الرسالة

فهو يثير – في الواقع – عدداً من المشكلات والقضايا وهي على سبيل المثال:

- إن اتفاق جاءت ١٩٤٧، واتفاques منظمة التجارة العالمية حالياً، هي اتفاques دولية تهدف إلى تنظيم العلاقات التجارية الدولية، وبهذا لا يحق لشركة أو مؤسسة أو جهة غير حكومية في دولة ما أن تتعامل في موضوعات خاصة لأحكامها مباشرة مع حكومة دولة أخرى، فهي اتفاques بين الحكومات وتستطيع الشركات ذلك من خلال حكوماتها، وهذا لا يعني أن آثار الاتفاques محل البحث لا تتعكس على الشركات، ولكن الأمر يحتاج – فقط – إلى زيادة التنسيق بين الحكومات من جهة والمؤسسات والشركات الخاصة فيها من جهة أخرى.
- إن الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية لا يتم مثل بعض المنظمات الأخرى من خلال التقدم بطلب يتم قبوله أو رفضه وإنما يتم من خلال مفاوضات شاقة تشرط قبول الدول الأعضاء بالمنظمة لتعهدات من الدولة طالبة العضوية بالالتزام بمبادئ تحرير التجارة الواردة في الاتفاques المختلفة، وتقديم جداول تنازلات بتخفيضات جمركية يتم تجميعها لدى المنظمة وتدخل تحت ما يطلق عليه "بروتوكول مراكش"، وجداول بفتح السوق أمام موردي الخدمات الأجانب في

مجالات محددة، يتم الاتفاق عليها بين الدولة طالبة العضوية وباقى أعضاء المنظمة.

• إن منظمة التجارة العالمية هي الكيان القانوني الإداري المشرف على تنفيذ الاتفاques التجارية المنصوص عليها في إطارها، ولها سكرتارية يرأسها مدير عام، وبهذا فإن المنظمة لا تفرض التزامات على أية دولة، وإن مديرها لا يملك سلطة فرض أحكام ونصوص الاتفاques على أحد، وإنما يأتى الالتزام من خلال التعهادات التى قدمتها الدولة أمام باقى الدول الأعضاء.

• إن الاتفاques التجارية الدولية التى تشرف عليها المنظمة ما هي إلا نصوص قانونية شديدة التعقيد، نظراً لأن صياغتها قد جاءت كحول وسط بين مواقف الدول التي تفاوضت عليها، حيث جاءت في كثير من الحالات غامضة وقابلة للتفسير، ويتضح ذلك من العديد من القضايا والمنازعات التي تعرض على فرق التسوية الخاصة والتي تقوم بتفسير هذه النصوص.

وتجدر الإشارة، إلى أن العديد من الكتب والدراسات التي صدرت في مصر وبعض البلدان العربية قد اعتمدت على الترجمة العربية فقط، ولهذا فقد جاءت ناقصة أو مشوهة لعدم التعمق في فهم خلفيات النصوص، هذا إلى جانب أن النص العربي لم يتضمن نصوص الاتفاques العام للتعرفات والتجارة (جات ١٩٤٧) والذي يعد الركيزة الأساسية التي بدونها لا يمكن فهم اتفاques جولة أورجواي على النحو السليم.

• إن منظمة التجارة العالمية لا تستهدف فتح أسواق الدول على مصر اعبيها دون قيود أو شروط والوصول إلى تخفيض الرسوم الجمركية إلى الصفر - كما هو شائع - ولكن كل ما تطمح إليه هو السعي إلى الإقلال من الرسوم الجمركية من خلال جولات المفاوضات المختلفة.

• إن التزام الدول بفتح أسواقها أمام الواردات الأجنبية ومواردى الخدمات الأجنبية يتم بمحض إرادة الدول الأعضاء، ولا تلزم أى دولة بشىء يزيد عما قدمته في جداول التزاماتها وتعهاداتها مع ملاحظة أن هذه الالتزامات ليست مرفقة بنص النسخ

المتداولة عن اتفاقات منظمة التجارة العالمية، ولكنها محفوظة كنصوص قانونية لدى سكرتارية المنظمة، ويصل عددها إلى آلاف الصفحات، ورغم ذلك فهي ليست سرية والإطلاع عليها متاح لكل من يرغب في ذلك، سواء من الحكومات أو من رجال الأعمال أو من الباحثين.

- إن الأحكام التي تصدر من خلال القضايا التي ت تعرض على جهاز تسوية المنازعات لا تتضمن الحكم بفرض عقوبات مثل الحصار الاقتصادي على أي دولة تخالف نصوص الاتفاques، كما لا تشمل – في الواقع – دفع تعويضات مالية، وكل ما تفرضه هو أن يطلب من الدولة المخالفة التراجع عن المخالفة وإلغاء الإجراءات التي قد تكون اتخذتها.
- أخيراً، يجب التفرقة بين الأحكام التي تصدر عن جهاز تسوية المنازعات بمنظمة التجارة العالمية وتكون في شكل مطالبة الدولة المخالفة بالالتزام بنصوص الاتفاques وإلغاء الإجراءات التي اتخذتها بالمخالفة لهذه النصوص، وبين الأحكام التي تصدر عن سلطات وجهات التقصي والتحقيق في قضايا الدعم والإغراق بالدول المختلفة والتي تتمثل في شكل فرض رسوم أو تدابير إضافية ضد الإغراق أو مقابلة للدعم، وكذلك الأحكام التي تصدر عند المراجعة القضائية داخل هذه الدول عند التظلم من حكم سلطات التحقيق.

منهج البحث: نظراً لطبيعة وخصوصية موضوع الرسالة والذي يعالج نصوصاً وقواعد قانونية دولية إجرائية فقد اعتمدت على عدة مناهج للبحث تتكامل فيما بينها للإلمام بكافة التفاصيل الخاصة بموضوع الرسالة وهي:

أولاً-المنهج التطبيقي: حيث أن موضوع الرسالة يعالج قضايا عملية وتطبيقية – وليس نظرية – لذا فقد تعرضت لشرح نصوص اتفاقات منظمة التجارة العالمية وخاصة تلك المتعلقة بتفاهم تسوية المنازعات فيها وتدعمها بعدد من القضايا التي أثارها أعضاء منظمة التجارة العالمية من خلال الاستعانة بأحكام وتقارير فرق التسوية الخاصة Appellate Body Report وجهاز الاستئناف Panel Report

وأحكام التحكيم Arbitration فى إطار جهاز تسوية المنازعات، وذلك بغرض زيادة إيضاح تلك النصوص.

ثانياً-المنهج التاريفي: وذلك حينما عرضت ل التابع الجهود الدولية من أجل إنشاء

كيان دولى للإشراف على تنفيذ اتفاقات التجارة العالمية، حيث تتبع الجهود الدولية لإنشاء منظمة التجارة العالمية بداية بإنشاء الاتفاق العام للتعريفات والتجارة (جات ١٩٤٧) ثم تتبع المفاوضات التجارية فى إطار هذا الاتفاق وصولاً إلى جولة أورجواى والتى انتهت بالتوصل إلى إنشاء منظمة التجارة العالمية.

ثالثاً-المنهج التحليلي: وقد اعتمدت على هذا المنهج من أجل استعراض وتحليل

جميع الآراء والأحكام الواردة بالرسالة والمقارنة بينها بقدر الإمكان. وقد ساعدنى على ذلك كثرة الجدل حول قضايا منظمة التجارة العالمية وخاصة تلك المتعلقة بكل من البلدان النامية والدول العربية.

موضع الرسالة هو "تسوية المنازعات فى إطار اتفاقات منظمة التجارة العالمية" وقد يكون أقرب إلى المنطق القانونى دراسة اتفاقات منظمة التجارة العالمية والتى لابد - بحكم طبيعة الأشياء والواقع العملى - أن تثور بشأن تطبيقها منازعات بعد ذلك.

ولذا نقسم دراسة موضوع الرسالة إلى ما يلى:

القسم الأول: اتفاقات منظمة التجارة العالمية.

الباب الأول: الجهود الدولية السابقة على إنشاء منظمة التجارة العالمية.

الباب الثاني: منظمة التجارة العالمية.

القسم الثاني: النظام القانونى لتسوية المنازعات فى إطار اتفاقات منظمة التجارة العالمية.

الباب الأول: السمات العامة لنظام تسوية المنازعات.

الباب الثاني: وسائل تسوية المنازعات.

خاتمة: نتناول فيها خلاصة الموضوع ونتائج الدراسة.

والله ولى التوفيق....،

القسم الأول

اتفاقات منظمة التجارة العالمية

World Trade Organization

Agreements